

# Inhalt „Barátság”/ „Freundschaft”

Jahrgang 28. Heft 4.

Unsere Ausgabe zur Schuljahreöffnung beginnt traditionell mit dem Bericht über die Ereignisse der Schuljahreöffnung in den Nationalitätenschulen zu Beginn der vierten Welle der Pandemie. Wir stellen den Lesern zwei Pädagogen vor, die eine Auszeichnung erhalten haben, sowie erinnern wir uns an die Ágoston Pável Gedenksitzungen der Slowenen. Man kann über die erfolgreiche Nationalitäten-Ferienlager auf unserer Webseite lesen: [www.nemzetisegek.hu](http://www.nemzetisegek.hu). Im September wird in Ungarn der Eucharistische Weltkongress veranstaltet, an dessen Abschlussfeier am Heldenplatz auch Papst Franziskus teilnehmen wird. Da die Veranstaltung erst nach unserem Redaktionsschluss stattfindet, werden wir darüber auf unserer Homepage ausführlich berichten. Auch eine Anlage bereichert die vorliegende Ausgabe mit dem Titel „Die Theorie und Praxis der Lexikografie. Rundschau bei den ungarischen Nationalitäten“. Die internationale Online-Konferenz wurde durch das Forschungszentrum für Mehrsprachigkeit der Forschungsstelle für Linguistik des Eötvös Loránd Forschungsnetzes organisiert. Es kommt nur selten zur Vorstellung der Relevanz und der Ergebnisse dieses Themas, besonders hinsichtlich der als Ergebnis der Forschungen entstandenen Mundartwörterbücher, auch deshalb entschieden wir, die Erfolge und die Probleme der slowakischen, kroatischen, rumänischen, polnischen, ukrainischen und ruthenischen Nationalitäten zu präsentieren. Die vorliegende Ausgabe wird mit der Vorstellung einer ungarndeutschen Tradition, des Koma(Taufeltern)-Schüssels, sowie mit Rezepten aus dem Komitat Tolnau geschlossen. Die Zeitschrift „BARÁTSÁG“ erscheint zum nächsten Mal am 15. November.

Our issue traditionally starts September with the events of the start of the school year for the nationalities in Hungary on the eve of the fourth wave of the pandemics. We are introducing two highly decorated teachers to our readers and we remember the Ágoston Pável memorial session of the Slovenians in Hungary. You can read about the successful summer camps on our website, [www.nemzetisegek.hu](http://www.nemzetisegek.hu). The month of September bring the 53. Eucharistic World Congress to Budapest and Pope Francis will arrive at Budapest to its closing event, the festive ceremony held at Heroes' Square. As all of this will take place after our print deadline, we can only report about it on our website in detail. Part of this issue will be our APPENDIX, titled Theory and practice of lexicography, Nationality overview of Hungary. The international online conference was organized by the Multilingual Research Center of the Linguistic Research Center of the Loránd Eötvös Research Network. We rarely have the opportunity to present the importance and results of this topic, especially the regional language dictionaries created as a result of the research, which is why we decided to communicate the successes and concerns of the Slovak, Croatian, Romanian, Polish, Ukrainian and Ruthenian nationalities. We close this issue with a presentation of the customs and food recipes of a Hungarian German tradition, the buddy plate (Komatál) from Tolna county. The next issue of Friendship will be released on November 15th.

# Contents “Barátság”/ “Friendship”

Vol. 28. No. 4

*Lapárta: 2021. augusztus 31.*

A BARÁTSÁG következő száma 2021. november 15-én jelenik meg.